



# Saint-Vérand Saint-Amour -Bellevue

Une promenade au cœur des vignes reliant deux villages aux noms évocateurs. Vous pourrez apprécier également le caractère des maisons traditionnelles en pierre dans les hameaux et villages traversés.

SAINT-VERAND a donné son nom au cru St-Vérand qui a perdu son «D» final. Site classé, ce village pittoresque accroché au flanc d'une colline se distingue par la qualité de son patrimoine bâti. Blotties autour de l'église (XII-XV<sup>e</sup>) les maisons avec galerie, dont certaines datent des XVI<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, donnent au village son caractère architectural remarquable. Au pied du village, les abords du lavoir restauré ont été aménagés en aire d'accueil et de loisirs.

A SAINT-AMOUR-BELLEVUE s'expriment arts et gastronomie : peinture, poterie, restaurants et vins renommés. St-Amour cultive le Pampre Sacré depuis les temps les plus reculés.

Vases à libations de l'époque gallo-romaine, rases et Chambres de vignes des temps Carolingiens, art roman du chœur de l'église, pierre rétable du temps des Croisades, Relais à boire du régiment d'Infanterie de la Reine Mère de Louis XVI enfant, magnifiques caves voûtées en ogive et en anse de panier des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles... autant d'étapes du prestigieux passé de St-Amour et de son vin voué depuis des lustres au service de la civilisation.



A walk through the vineyards separating two intriguingly named villages, and a chance to admire the traditional stone houses in the hamlets and villages along the way.

Saint-Vérand has given its name to the St-Vérand vintage (without the final letter). This listed village hugs the side of a hill and possesses a number of handsome buildings. Clustered around the listed church (12C-15C), the galleried houses (some of them dating from the 16C and the 18C) lend an undeniable air of distinction to the village. At the foot of the village, the approaches to the wash-house have been converted into a meeting and leisure area.

Art and gastronomy share pride of place at Saint-Amour-Bellevue: painting, pottery, restaurants and wines of repute (the vine has been cultivated here since time immemorial). Gallo-Roman libation vases, Carolingian vases and wine rooms, Romanesque architecture of the church choir, drinking house of the Queen Mother's Infantry Regiment at the time when Louis XVI was a child, superb 17C and 18C rib and basket-vaulted cellars – all reminders of Saint-Amour's illustrious past and of its wine devoted to the cause of civilisation down the centuries.

Ein Spaziergang mitten in den Weinbergen verbindet zwei Dörfer mit vielsagenden Namen. Sie können auch in den durchquerten Weilern und Dörfern die Eigenartlichkeit der traditionellen Häuser mit sichtbarem Mauerwerk bewundern.

SAINT-VERAND gab dem Cru Saint-Vérand seinen Namen, verlor dabei aber das D am Namensende. Ort unter Denkmalschutz, hebt sich dieses am Hang eines Hügelns liegende, materische Dorf durch die Qualität seiner Bebauung hervor. Um die unter Denkmalschutz stehende Kirche (12. - 15. Jh.) geschmiegt, geben die Häuser mit Galerie, von denen manche aus dem 16. und 18. Jh. stammen, dem Dorf seinen bemerkenswerten Bausitz. Zu Füßen des Dorfes wurde die Umgebung des renovierten Waschhauses als Empfangs- und Freizeitalplatz ausgestattet.

In SAINT-AMOUR-BELLEVUE werden Kunst und Gastronomie zum Ausdruck gebracht: Malerei, Töpferei, Restaurants und berühmte Weine. St-Amour kultiviert seit grauer Vorzeit die heilige Weinranke. Becher für Trankopfer aus der gallisch-römischen Zeit, Wassergräben und Weinkammern aus der Zeit der Karolinger, romanische Kunst des Kirchenchores, Altarstein aus der Zeit der Kreuzritzer, Trinkrelaisstation des Infanterieregiments der Königinmutter als Ludwig XIV. noch Kind war, wunderschöne Keller mit gewölbten Decken aus dem 17. und 18. Jh., u.a., alles Etappen der prestigösen Vergangenheit von St-Amour und seinem Wein, der seit Jahrhunderten im Dienst der Zivilisation steht.

## District Mâconnais Beaujolais

Itinéraires de promenade  
et de randonnées  
Mairie  
71150 Saint Amour Bellevue



création-réalisation : STYL AZIMUT 03 85 38 07 90 - 05/99

# Randonnées

# en Mâconnais, Beaujolais



# Saint-Vérand Saint-Amour Bellevue

«Vignes et villages»  
12,5 km  
Départ :  
Saint-Vérand → lavoir  
Saint-Amour → Plâtre-Durand  
Niveau : ★★



-  **Art et artisanat**  
Arts & Crafts  
Kunst und Kunsthandwerk
-  **Cave particulière**  
Cave, coopérative  
caveau de dégustation  
Private wine Cellar  
Cooperative Winery  
Small Wine-Tasting Cellar  
Privatweinkeller  
Weingrobekeller  
Genossenschaftskeller
-  **Eglise**  
Church  
Kirche
-  **Hôtel-restaurant**  
Hotel-Restaurant  
Hotel-Restaurant
-  **Itinéraire balisé**  
Signposted Itinerary  
markierte Route

-  **Maison remarquable**  
Remarkable House  
bemerkenswertes Haus
-  **Restaurant**  
Restaurant  
Restaurant
-  **Parking/départ**  
Car Park/Point of Departure  
Children's Playground  
Parkplatz/Ausgangspunkt  
Spiele für Kinder
-  **Point de vue**  
Viewpoint  
Aussichtspunkt

**VOIR  
DÉCOUVRIR  
VISITER**

What to see / explore / visit  
Sehen - Entdecken - Besichtigen

**SAINT-VÉRAND**

Eglise  
Church / Kirche

Lavoir  
Wash-house / Waschhaus

Maisons mâconnaises  
Mâconnais houses (in the village)  
Häuser der Gegend von Mâcon

**Les crus :**

Local Wines / Die Crus  
Saint-Vérand  
Beaujolais-villages  
blancs et rouges

**SAINT-AMOUR-  
BELLEVUE**

Eglise,  
rétable classé du XII<sup>e</sup> siècle.  
Church / Kirche

Atelier de Céline  
(bouteilles décorées)  
Plâtre-Durand  
Atelier de Céline  
(decorated bottles)  
Atelier von Céline  
(geschmückte Flaschen)

Poterie de St-Amour  
Plâtre-Durand  
Poterie de St-Amour (pottery)  
Töpferei von St-Amour

Atelier Annyvon  
(Décors peints) - Piât  
Atelier Annyvon  
(painted decorations)  
Atelier Annyvon (gemalte Dekors)

**Les crus :**

Local Wines / Die Crus  
Saint-Amour  
Beaujolais-villages  
blancs et rouges

**DORMIR-  
MANGER**

Where to stay / eat  
Essen-Schlafen-Ferienunterkünfte

**Gîtes ruraux**

Gîtes Ruraux (self-catering cottages)  
Ferienunterkunft  
Plâtre-Durand  
ST-AMOUR  
03 85 32 14 38  
03 85 37 14 50

**Hôtel-restaurant**

«Auberge du St-Vérand»  
La Roche  
ST-VERAND  
03 85 37 16 50

**Restaurants**

«Le Tire Bouchon»  
La Roche  
ST-VERAND  
03 85 37 15 33

«Auberge du Paradis»

Plâtre-Durand  
ST-AMOUR  
03 85 37 10 26

«Chez Jean-Pierre»

Plâtre-Durand  
ST-AMOUR  
03 85 37 41 26

**Caveaux  
de dégustation**

Wine-Tasting Cellars  
Weinprobekeller

**Caves  
particulières**

Privately-owned wine cellars  
Besondere Weinkeller